



新聞稿 / COMUNICADO À IMPRENSA / PRESS RELEASE

**2010年7月份外匯儲備數字及澳匯指數**

澳門金融管理局今日公佈，2010年7月底澳門特別行政區的外匯儲備資產總額，初步統計為1,657億澳門幣（207.2億美元），較2010年6月底的1,637億澳門幣（204.2億美元），上升1.2%；與一年前比較，升幅為17.7%，增加金額達250億澳門幣。7月底的外匯資產總額，約相當於2010年6月底澳門流通貨幣的33倍或廣義貨幣供應（M2）中屬於澳門幣部份的271.4%。

量度澳門幣兌澳門主要貿易夥伴貨幣強弱的貿易加權澳匯指數在2010年7月為91.25，較上月下跌1.04點。與去年同期比較，則增加0.81點。

如有查詢，請聯絡：澳門金融管理局研究暨統計辦公室（電話：83952532；傳真：28353042）

**Reservas Cambiais Oficiais e a Taxa de Câmbio Efectiva da Pataca – Julho 2010**

A Autoridade Monetária de Macau (AMCM), divulga hoje as estimativas preliminares das reservas cambiais da RAEM, que se cifraram em MOP165,7 biliões (USD20,72 biliões) no final de Julho de 2010, tendo aumentado 1,2% relativamente os dados do mês anterior, que atingiram MOP163,7 biliões (USD20,42 biliões). Em comparação com os valores em Julho de 2009, as reservas tiveram um acréscimo de MOP25,0 biliões, sendo equivalente a 17,7%. No final de Julho de 2010, as reservas cambiais de RAEM registaram cerca de 33 vezes em relação à circulação monetária, ou 271,4% do agregado monetário M2 em MOP, no final de Junho de 2010.

A taxa câmbio efectiva da pataca, que mede as paridades cambiais contra as divisas dos principais parceiros comerciais, ponderadas pelas suas quotas relativas do comércio, foi de 91,25 em Julho 2010, registaram diminuições de 1,04 pontos e aumentos de 0,81 pontos, respectivamente sobre os dados do mês anterior, e relativos a Junho 2009.

Para quaisquer informações, solicitamos que contacte:

O Gabinete de Estudos e Estatísticas da Autoridade Monetária de Macau (Tel: 83952532; Fax: 28353042)

**Foreign Exchange Reserves and Nominal Effective Exchange Rate Index for the Pataca  
July 2010**

The Monetary Authority of Macao announced today that the preliminary estimate of Macao SAR's foreign exchange reserves amounted to MOP165.7 billion (USD20.72 billion) at the end of July 2010. The reserves rose by 1.2% from MOP163.7 billion (USD20.42 billion) for the previous month. When compared with a year earlier, the reserves increased by MOP25.0 billion or 17.7%. Macao SAR's foreign exchange reserves at end-July 2010 represented 33 times the currency in circulation or 271.4% of Pataca M2 at end-June 2010.

The trade-weighted effective exchange rate index for the pataca, a gauge of the domestic currency's exchange rates against the currencies of Macao's major trading partners, fell by 1.04 points month-to-month but increased by 0.81 points year-on-year to 91.25 in July 2010.

For enquiry, please contact:

Research and Statistics Department, Monetary Authority of Macao (Tel: 83952532; Fax: 28353042)

發放日期 / Data de divulgação / Release Date: 16/8/2010